

ฉลากถั่งที่ขอแกใช

CAPD/DPCA 4
2.3% Glucose

sleep=safe

5000 ml

Ca ⁺⁺	1.75	mmol/l
Na ⁺	134	mmol/l
Mg ⁺⁺	0.5	mmol/l
Cl ⁻	103.5	mmol/l
pH≈5.5 / 92 kcal/l = 386 kJ/l		

(S)-Lactat / (S)-Lactate / Lactaat / (S)-Lactato / Γαλακτικό / Lactate / Lattato: 35 mmol/l

Theor. Osmol. / Osmol. teor. / Θεωρητική Οσμωτικότητα / Osmolar. théor. / Osmol. teor.: 401 mosm(mOsm)/l

Peritonealdialyselösung ist zu verwerfen! Intraperitoneale Anwendung.
Peritonealdialyselösung dient nicht zur intravenösen Infusion! Nicht über 25°C lagern. Nicht im Kühlschrank lagern oder einfrieren. Arzneimittel für Kinder unzugänglich aufbewahren! Bitte Packungsbeilage beachten.
Für D: Fresenius Medical Care Deutschland GmbH, 61346 Bad Homburg v.d.H., Apothekepflichtig, Zul.-Nr.: 666.06.00.
Für CH: Vertrieb / Distribution: Fresenius Medical Care (Schweiz) AG, CH-6371 Stans, Zul.-Nr./No AMM: 44524244.

วันที่กคค
Verwendbar
bis / EXP / ๒๕๖๒ /
Niet te gebruiken
na / CAD / VAL /
ΛΗΞΗ /
Scad.:
Ch.-B. /
Batch /
Charge nr. /
Lote /
Παρτίδα /
Lot / Lotto:

(D) (CH)
CAPD/DPCA 4
Calcium 1.75 mmol/l
2.3% = 23 g/l =
23 mg/ml D-Glucose
Peritonealdialyselösung

1 Liter enthält:
0.2573 g Calciumchlorid-Dihydrat

5.786 g Natriumchlorid
7.85 g Natrium-(S)-lactat-Lösung
≈ 3.925 g Natrium-(S)-lactat
0.1017 g Magnesiumchlorid-Hexahydrat

25.0 g Glucose-Monohydrat (Ph.Eur.)
D-Glucose
≈ 22.73 g
Wasser für Injektionszwecke,
Salzsäure 25%,
Natriumhydroxid
Steril und frei von Bakterien-
Endotoxinen. Nur verwenden,
wenn Peritonealdialyselösung
klar und Behältnis
unbeschädigt. Jeder nicht
verwendete Rest der
Peritonealdialyselösung ist zu
verwerfen! Intraperitoneale
Anwendung.
Peritonealdialyselösung dient
nicht zur intravenösen
Infusion! Nicht über 25°C
lagern. Nicht im
Kühlschrank lagern oder
einfrieren. Arzneimittel
für Kinder unzugänglich
aufbewahren! Bitte
Packungsbeilage beachten.
Für D: Fresenius Medical Care
Deutschland GmbH,
61346 Bad Homburg v.d.H.,
Apothekepflichtig,
Zul.-Nr.: 666.06.00.
Für CH: Vertrieb / Distribution:
Fresenius Medical Care
(Schweiz) AG, CH-6371 Stans,
Zul.-Nr./No AMM: 44524244.

(GB)
CAPD/DPCA 4
Calcium 1.75 mmol/l
2.3% = 23 g/l =
23 mg/ml Glucose
Solution for peritoneal dialysis

1 litre contains:
0.2573 g Calcium chloride dihydrate

(NL)
CAPD/DPCA 4
met 2,3%
glucose
Oplossing voor peritoneale dialyse

1 liter bevat:
0.2573 g Calciumchloride 2H₂O

5.786 g Natriumchloride
7.85 g Natrium-(S)-lactate-Lösung
≈ 3.925 g Natrium-(S)-lactate
0.1017 g Magnesiumchloride hexahydrate

25.0 g Glucose-Monohydrat
D-Glucose
≈ 22.73 g
Wasser für Injektionszwecke,
Salzsäure 25%,
Natriumhydroxid
Sterile and free from bacterial
endotoxins. Do not use unless
solution is clear and container
undamaged. For single use.
Any unused portion of the
solution is to be discarded!
For intraperitoneal use only.
Solution is not to be used for
intravenous infusion! Do not
store above 25°C. Do not
refrigerate or freeze. Keep
out of the reach and sight
of children! Directions for
use - refer to package insert.
Fresenius Medical Care (UK) Ltd,
GB-Nottinghamshire NG17 2HU,
England, PL: 15634/0003 [POM].
Fresenius Medical Care Australia
Pty. Ltd., 305 Woodpark Road,
Smithfield NSW 2164, Australia;
Auckland, New Zealand,
AUST R 69985.
Fresenius Medical Care
Singapore Pte. Ltd. SIN 1284 P.
Fresenius Medical Care Malaysia
Sdn. Bhd., Second Floor,
Axis Technology Centre,
Lot 13, Jalan 51A/225,
46100 Petaling Jaya, Malaysia.
Jauhkan dari kanak-kanak!
MAL06061518X.
Thailand-Imported by:
Fresenius Medical
Care Ltd.
Room no. 2401-2403,
24/F The Millennia
Building, 62 Langsuan
Road Kwang
Lumpini, Khet
Pathumwan 10330
Bangkok Thailand
Reg.No. 2C 18/59

(E)
CAPD/DPCA 4
con 2,3% de glucosa
2,3% = 23 g/l glucosa
Solución para diálisis peritoneal

1 l contiene:
0.2573 g Cloruro cálcico dihidrato

(P)
CAPD 4
Com 2,3% glicose
663708.1 (O)
Solução para diálise peritoneal
contínua ambulatória
1 litro contém:
0.2573 g Cloreto de cálcio dihidratado

5.786 g Cloreto de sódio
7.85 g Solução de lactato de sódio (S)
≈ 3.925 g Lactato de sódio (S)
0.1017 g Cloreto de magnésio hexahidratado

25.0 g Glucose monohidratada
Glucose anhidra
≈ 22.73 g
Água para injección
Esteril y libre de endotoxinas
bacterianas. La solución debe ser
transparente, en caso contrario
deséchese. Cualquier resto de la
solución sin utilizar debe
desecharse! Via intraperitoneal.
La solución no debe utilizarse para
infusión intravenosa! No conservar
a temperatura superior a 25 °C.
No refrigerar ni congelar.
Manténgase fuera del alcance
de los niños! Con receta médica.
Vea el prospecto interior para
instrucciones de uso.
Fresenius Medical Care España S.A.,
Cañada Real de las Merinas, nº 7,
edificio 3, planta 5ª, 28042-Madrid.
Nº de Registro 61.888.

25.0 g Glucose monohidratada
Glucose anhidra
≈ 22.73 g
Água para injección
Esteril y libre de endotoxinas
bacterianas. La solución debe ser
transparente, en caso contrario
deséchese. Cualquier resto de la
solución sin utilizar debe
desecharse! Via intraperitoneal.
La solución no debe utilizarse para
infusión intravenosa! No conservar
a temperatura superior a 25 °C.
No refrigerar ni congelar.
Manténgase fuera del alcance
de los niños! Con receta médica.
Vea el prospecto interior para
instrucciones de uso.
Fresenius Medical Care España S.A.,
Cañada Real de las Merinas, nº 7,
edificio 3, planta 5ª, 28042-Madrid.
Nº de Registro 61.888.

(GR)
CAPD/DPCA 4
με 2,3% γλυκόζη
άνυδρη
Αποστειρωμένο και
ελεύθερο από τοξίνες
βακτηρίων. Μην το
χρησιμοποιείτε εκτός εάν
το διάλυμα είναι διαυγές
και ο περιέκτης
ανέπαφος. Μόνο για μία
χρήση. Οποιαδήποτε
ποσότητα του διαλύματος
δεν χρησιμοποιηθεί να
πετάγεται! Μόνο για
ενδοπεριτονική
χρήση. Να μην
χρησιμοποιείται για
ενδοφλέβια έγχυση! Μην
αποθηκεύετε πάνω από
25°C. Μην ψύχετε ή
καταψύχετε. Φυλάξτε
το μακριά από τα
παιδιά! Οδηγίες
χρήσης - Αναφερθείτε
στο εσωκλειστο φυλλάδιο.
Τοπικός Αντιπρόσωπος
για την Ελλάδα:
Medprime AEE,
Κύπρου 8, TK 141 22,
Ν. Ηρόκλειο, Αθήνα.
Αριθμός Έγκρισης:
35877/29-5-2009.

(F)
Solution prête à
l'emploi
D.P.C.A. 4 Fresenius
Solution pour dialyse péritonéale

Pour 1000 ml :
Chlorure de calcium dihydrate
Chlorure de sodium
Solution de lactate de sodium

Vérifier avant emploi l'intégrité de la poche et la limpidité de la solution. Chez les diabétiques, tenir compte de l'apport en glucose. Vale intrapéritonéale exclusivement. Ce médicament doit être conservé à une température ne dépassant pas 25°C. Ne pas mettre au réfrigérateur. Ne pas congeler. Tenir hors de la portée et de la vue des enfants. Dialyse péritonéale dans l'insuffisance rénale chronique au stade terminal, quelle qu'en soit l'origine. Lire la notice avant utilisation. pH = 5 à 6. Fresenius Medical Care France, Parc Médicis, 47 avenue des Pépinières, 94 832 Fresnes Cedex. Médicament non soumis à prescription médicale. Médicament autorisé n° : 3400935208170

(I)
CAPD/DPCA 4
Soluzione per
dialisi peritoneale
(range F.U.N.) FME
2,3 % Glucosio
Sterile e priva di endotossine
batteriche. Usare solo se la soluzione
è limpida ed il contenitore intatto.
Residui non utilizzati di soluzione
devono essere eliminati! Uso
intra-peritoneale. Non utilizzare per
infusione endovenosa! Non
conservare a temperature
superiori ai 25°C. Non refrigerare
o congelare. Tenere lontano dalla
portata dei bambini! Da vendersi
dietro presentazione di ricetta medica.
Istruzioni per l'uso: Vedi foglio
illustrativo. Attenzione: prima dell'uso
leggere tutte le informazioni
contenute nel foglio illustrativo.
Titolare A.I.C.:
Fresenius Medical Care Deutschland
GmbH, A.I.C. n.: 030042271.
Categoria terapeutica:
Dialisi intra-peritoneale
La data di scadenza indicata si
riferisce al prodotto in
confezionamento integro,
correttamente conservato.

(O)
CAPD/DPCA 4
con 2,3% de glucosa
2,3% = 23 g/l glucosa
Solución para diálisis peritoneal

1 l contiene:
0.2573 g Cloruro cálcico dihidrato

5.786 g Cloreto de sódio
7.85 g Solução de lactato de sódio (S)
≈ 3.925 g Lactato de sódio (S)
0.1017 g Cloreto de magnésio hexahidratado

25.0 g Glucose monohidratada
Glucose anhidra
≈ 22.73 g
Água para injección
Esteril y libre de endotoxinas
bacterianas. La solución debe ser
transparente, en caso contrario
deséchese. Cualquier resto de la
solución sin utilizar debe
desecharse! Via intraperitoneal.
La solución no debe utilizarse para
infusión intravenosa! No conservar
a temperatura superior a 25 °C.
No refrigerar ni congelar.
Manténgase fuera del alcance
de los niños! Con receta médica.
Vea el prospecto interior para
instrucciones de uso.
Fresenius Medical Care España S.A.,
Cañada Real de las Merinas, nº 7,
edificio 3, planta 5ª, 28042-Madrid.
Nº de Registro 61.888.

(O)
CAPD/DPCA 4
con 2,3% de glucosa
2,3% = 23 g/l glucosa
Solución para diálisis peritoneal

(O)
CAPD/DPCA 4
con 2,3% de glucosa
2,3% = 23 g/l glucosa
Solución para diálisis peritoneal

1 l contiene:
0.2573 g Cloruro cálcico dihidrato

5.786 g Cloreto de sódio
7.85 g Solução de lactato de sódio (S)
≈ 3.925 g Lactato de sódio (S)
0.1017 g Cloreto de magnésio hexahidratado

25.0 g Glucose monohidratada
Glucose anhidra
≈ 22.73 g
Água para injección
Esteril y libre de endotoxinas
bacterianas. La solución debe ser
transparente, en caso contrario
deséchese. Cualquier resto de la
solución sin utilizar debe
desecharse! Via intraperitoneal.
La solución no debe utilizarse para
infusión intravenosa! No conservar
a temperatura superior a 25 °C.
No refrigerar ni congelar.
Manténgase fuera del alcance
de los niños! Con receta médica.
Vea el prospecto interior para
instrucciones de uso.
Fresenius Medical Care España S.A.,
Cañada Real de las Merinas, nº 7,
edificio 3, planta 5ª, 28042-Madrid.
Nº de Registro 61.888.

(O)
CAPD/DPCA 4
con 2,3% de glucosa
2,3% = 23 g/l glucosa
Solución para diálisis peritoneal

1 l contiene:
0.2573 g Cloruro cálcico dihidrato

ขอรับรองว่าข้อความภาษาต่างประเทศอื่น ๆ ตรงกับภาษาอังกฤษ

ขอรับรองว่าข้อความบนฉลากของ
ภาชนะบรรจุทุกชนิดและหีบห่อ
ถูกต้องตามมาตรา ๒๕ (๓) หรือ
๒๗ (๒) และ (๓) แล้วแต่กรณี
Natcha D

0790502/03

Ref: 2567981

Fresenius Medical Care



Fresenius Medical Care Deutschland GmbH, 61346 Bad Homburg v.d.H., Germany.
Hergestellt durch / Manufactured by / Fabrikant / Fabricado por / Κοινοσκευάζεται από / Fabriqué par / Prodotto da:
Fresenius Medical Care Deutschland GmbH, Frankfurter Str. 6-8, 66606 St. Wendel, Germany